

SILVER CREST®



FAN HEATER SRHV 2000 A1

(HU)

FŰTŐVENTILÁTOR

Kezelési és biztonsági utalások

⚠ A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas.

(DE) (AT) (CH)

HEIZVENTILATOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

⚠ Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

(SK)

TEPLOVZDUŠNÝ VENTILÁTOR

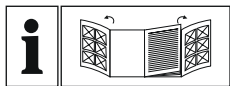
Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny

⚠ Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

IAN 458946_2401

(HU)

(SK)



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

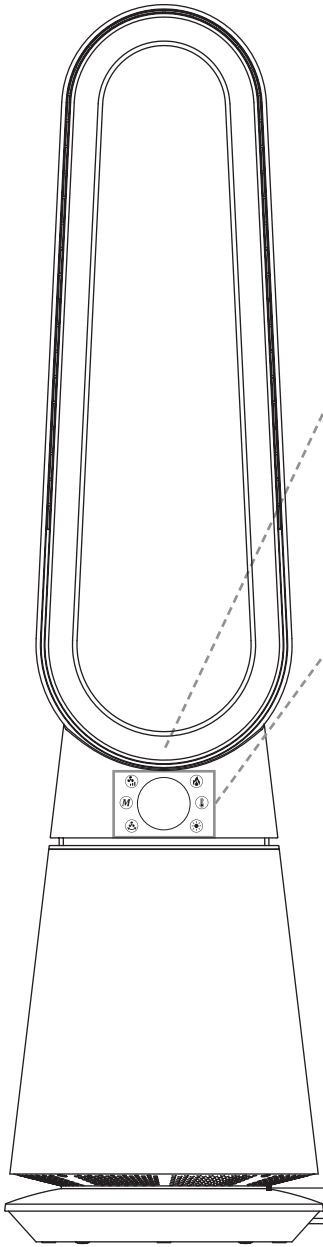
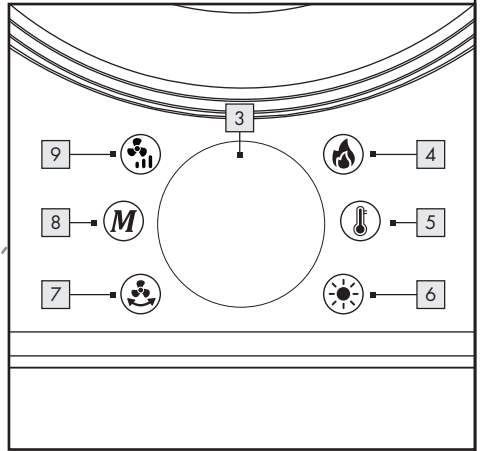
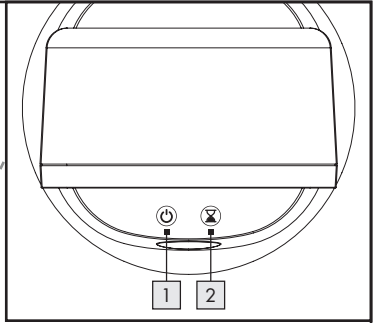
SK

Prv než začnete čítať tento návod, rozložte si stránku s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami zariadenia.

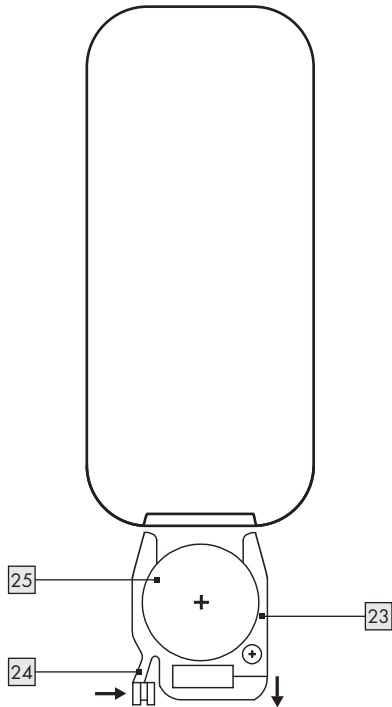
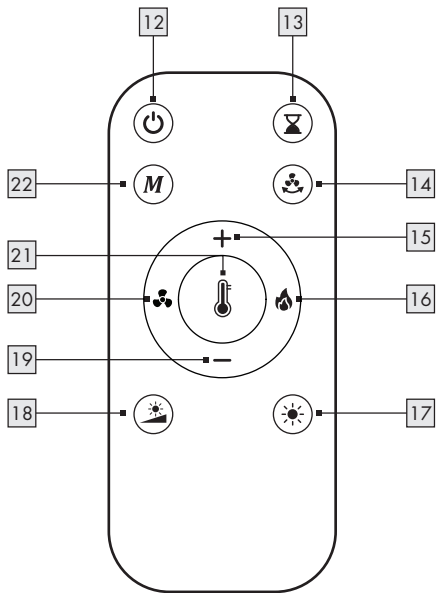
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.






HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	5
SK	Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	25
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	43



10
11



1. Bevezetés	7
1.1 Rendeltetésszerű használat	7
1.2 Szállítási terjedelem	7
1.3 Felszereltség	7
1.4 Műszaki adatok	7
2. Biztonsági utasítások	10
2.1 Általános biztonsági utasítások: A háztartási elektromos készülékek biztonságos használata	10
2.2 Eszközszerkezet-specifikus biztonsági utasítások: Beltéri melegítőkre vonatkozó különleges követelmények	11
2.3 Az elemekkel kapcsolatos tudnivalók	12
3. Az üzembe helyezés előtt	14
3.1 A készülék beállítása	14
3.2 Távirányító: Az elem behelyezése/cseréje	14
4. Üzembe helyezés	14
4.1 Készenléti üzemmód	14
5. Vezérlés a készüléken	14
5.1 A készülék bekapcsolása 	14
5.2 Kapcsolja ki a készüléket 	15
5.3 Működési mód kiválasztása 	15
5.4 Szellőzési szintek kiválasztása 	15
5.5 Időzítő funkció 	16
5.6 Oszcillációs funkció 	16
5.7 Fűtési szintek kiválasztása 	16
5.8 Beállított hőmérséklet 	16
5.9 LED hangulatfény funkció 	17
5.9.1 A LED-es hangulatfény fényereje állítsa be 	17
5.10 Frost monitor funkció	17

6. Vezérlés a távirányítóval	17
6.1 A készülék bekapcsolása 	17
6.2 Kapcsolja ki a készüléket 	17
6.3 Működési mód kiválasztása 	17
6.4 Szellőzési szintek kiválasztása 	18
6.5 Időzítő funkció 	18
6.6 Oszcillációs funkció 	18
6.7 Fűtési szintek kiválasztása 	19
6.8 Beállított hőmérséklet 	19
6.9 LED hangulatfény funkció 	19
6.9.1 A LED-es hangulatvilágítás fényerejének beállítása 	19
7. Karbantartás, tisztítás és tárolás	19
8. Ártalmatlanítás	20
9. Jótállási tájékoztató	21
10. Szerviz	23

FŰTŐVENTILÁTOR SRHV 2000 A1

1. Bevezetés

Gratulálunk új eszköz megvásárlásához. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. A kezelési útmutató a termék részét képezi. Fontos utasításokat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírt módon és a megadott alkalmazási területeken használja. A termék továbbadásakor harmadik személynek adja át azzal együtt az összes dokumentumot is.

1.1 Rendelteszerű használat

Ez a készülék kizárólag zárt és száraz helyiségek átmeneti fűtésére való. Kiegészítő fűtesként, vagy átmeneti fűtési lehetőségként használható maximálisan kb. 18 m² méretű, jól szigetelt helyiségekben. A fűtőventilátor nem alkalmas olyan helyiségekben való használatra, melyekben különleges körülmények uralkodnak, pl. korrozív vagy robbanásveszélyes légkör (por, gőz vagy gáz). A fűtőventilátort ne használja a szabadban. A fűtőventilátor minden más használata vagy módosítása nem rendeltetészerű használatnak minősül, és az súlyos baleseteket eredményezhet. A nem rendeltetészerű használatból eredő károkkért nem vállalunk semminemű felelősséget. A berendezés kizárólag személyes, nem pedig kereskedelmi használatra szolgál.

1.2 Szállítási terjedelem

- 1 Fűtőventilátor SRHV 2000 A1
- 1 Távirányító
- 1 Használati útmutató

1.3 Felszereltség

Ventilátor

- 1 Be/ki gomb
- 2 Időzítő gomb
- 3 Kijelző
- 4 Fűtési szint gomb
- 5 Hőmérséklet gomb
- 6 Fényerősség gomb
- 7 Oszcilláció gomb
- 8 Mód gomb
- 9 Szellőzési szint gomb
- 10 LED hangulatvilágítás
- 11 Hálózati csatlakozó

Távirányító


- 12 Be/ki gomb
- 13 Időzítő gomb
- 14 Oszcilláció gomb
- 15 Plusz gomb
- 16 Fűtési szint gomb
- 17 LED hangulatfény
- 18 Fényerősség gomb
- 19 Mínusz gomb
- 20 Szellőzési szint gomb
- 21 Hőmérséklet gomb
- 22 Mód gomb

- 23 Elemtartó rekesz
- 24 Lapka
- 25 Gombelem (elem)

1.4 Műszaki adatok

Bemeneti feszültség:	220-240 V~
Hálózati frekvencia:	50-60 Hz
Névleges teljesítmény:	2000 W
Védelmi besorolás:	<input type="checkbox"/>
Hálózati kábel hossza:	1,8 m

Távirányító (Kizárólag az SRHV 2000 A1 fűtőventilátorral való használatra)

Áramellátás elemről: 3 V  (egyenáram)
CR2025

Lithium: Lítium elem

Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei

Modellazonosító(k): SRHV 2000 A1

Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység
----------	-----	-------	--------------

Hőteljesítmény

Névleges hőteljesítmény P_{nom} 2,0 kW

Minimális hőteljesítmény (indikatív) P_{min} N/A kW

Maximális folyamatos hőteljesítmény $P_{max,c}$ 2,0 kW

Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás

A névleges hőteljesítményen e_{max} 0,0 kW

A minimális hőteljesítményen e_{min} 0,0 kW

Készenléti üzemmódban e_{SB} 0,000 kW

Jellemző	Mértékegység
----------	--------------

A hőbevitel típusa (csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében – egyet jelöljön meg)

Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal [nem]

Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással [nem]

Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással [nem]

Ventilátorral segített hőleadás [nem]

A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg)

Egyetlen állás, beltéri hőmérsékletszabályozás nélkül [nem]

Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül [nem]

Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás [nem]

Elektronikus beltéri hőmérsékletszabályozás [igen]

Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás [nem]

Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás [nem]

Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet)

Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel [nem]

Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel [nem]

Távszabályozási lehetőség [nem]

Adaptív bekapcsolásszabályozás [nem]

Működési idő korlátozása [igen]

Feketegömb-érzékelővel ellátva [nem]

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
NÉMETORSZÁG

Kötelező információk a komfortventilátorok számára:

Megnevezés	Szimbólum	Érték	Egység
Maximális térfogatáram	F	14,6	m ³ /min
Ventilátor Teljesítményfogyasztás	P	27,1	W
Szolgáltatási arány	SV	0,54	(m ³ /min)/W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	P _{SB}	0,46	W
Ventilátor Hangteljesítményszint	L _{WA}	55,9	dB(A)
Maximális légsebesség	c	3,0	m/s
Szezonális villamosenergiafogyasztás	Q	9,19	kWh/a
A szolgáltatás meghatározására szolgáló mérési szabvány arány	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
NÉMETORSZÁG

2. Biztonsági utasítások



Olvassa el az összes biztonsági utasítást és az útmutatásokat.



A biztonsági utasítások és az útmutatások be nem tartása súlyos sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhat.

Őrizze meg a biztonsági utasításokat és az útmutatásokat, hogy a későbbiekben is elérhetőek legyenek!

2.1 Általános biztonsági utasítások:

A háztartási elektromos készülékek biztonságos használata

- 8 évesnél fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve akik nem rendelkeznek megfelelő tudással és tapasztalattal, csak felügyelet mellett használhatják a készüléket, illetve csak megfelelő tájékoztatás után, és ha a lehetséges veszélyeket megértették. Gyermekek nem játszhatnak a készülékekkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készülék beállítása 50 vagy 60 Hz frekvenciára, ill. 220 vagy 240 V feszültségre nem igényel semmilyen beavatkozást a felhasználó részéről. A készülék automatikusan beáll a megfelelő frekvenciára, ill. feszültségre.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a gyártóval, a gyártó vevőszolgálatával vagy egy megfelelő szakképzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki.

2.2 Eszközspecifikus biztonsági utasítások: Beltéri melegítőkre vonatkozó különleges követelmények



FIGYELMEZTETÉS! Ne takarja le!

A készülék túlmelegedésének elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőkészüléket.

- Ne helyezze el a fűtőkészüléket közvetlenül egy fali konnektor alá.
- Ne helyezze el a fűtőkészüléket fürdőkádak, zuhanyozók vagy úszómedencék közvetlen közelében.
- Ha a készülék leesett, ne helyezze üzembe.
- Ne használja a fűtőkészüléket, ha a sérülés jelei figyelhetők meg rajta.
- A fűtőkészüléket szilárd, sík és vízszintes talajon kell elhelyezni.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Hacsak nem garantálják az állandó felügyeletet, a fűtőkészüléket nem szabad olyan kis helyiségekben használni, ahol olyan emberek laknak, akik önállóan nem képesek elhagyni a helyiséget.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Tűzveszély! A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket és egyéb gyúlékony anyagokat legalább 1 m-re a levegőkivezető nyílásoktól.
- Hacsak nem állnak állandó felügyelet alatt, tartsa a 3 év alatti gyerekeket távol a fűtőkészüléktől.
- A 3 év fölötti és 8 évesnél fiatalabb gyerekek csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha eligazították őket a készülék biztonságos használatában, és a gyerekek megértették az ezzel járó veszélyeket, feltéve, hogy a készüléket a szokásos használati helyzetben helyezik el vagy szerelik fel. A 3 év fölötti és 8 évesnél fiatalabb gyerekek nem dughatják be a csatlakozót a csatlakozóaljzatba, nem szabályozhatják a készüléket, nem végezhetik el a készülék tisztítását és/vagy a felhasználói karbantartását.



Figyelmeztetés a forró felületekre!

VIGYÁZAT: A készülék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös óvatosság szükséges, amikor gyerekek és védelemre szoruló emberek vannak jelen.



A készüléket csak belső terekben szabad használni.



Életveszély elektromos áram miatt!

A feszültség alatt álló vezetékek és alkatrészek megérintése életveszélyes!

2.3 Az elemekkel kapcsolatos tudnivalók



Tartsa távol a gyerekektől.

Az elemek lenyelése sérülést, a légútrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követően 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.



- Az elemek nem megfelelő kezelése tűzhez, robbanáshoz, veszélyes anyagok kifolyásához vagy egyéb veszélyes helyzetekhez vezethet!
- Ne dobja tűzbe az elemeket, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- Ne nyissa fel, ne deformálja és ne zárja rövidre az elemeket, mivel ellenkező esetben a benne lévő vegyi anyagok kifolyhatnak.
- Ne próbálja tölteni az elemeket. Csak az „újrátölthető” felirattal jelölt elemek tölthetők újra. Fennáll a robbanásveszély!
- A feltöltéshez mindig vegye ki az elemeket a készülékből.

- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A kifolyt vegyi anyagok tartós károsodást okozhatnak a készülékben. A sérült vagy kifolyt elemek kezelésénél különös óvatossággal járjon el.
- Vegyi égési sérülés veszélye! Viseljen védőkesztyűt.
- Az elemből kiszivárgó vegyi anyagok bőrirritációt okozhatnak.
- Ha a bőrrel érintkezik, mossa le bő vízzel. Ha a vegyi anyagok a szembe jutnak, mossa ki vízzel, ne dörzsölje, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne használja keverve a különböző típusú elemek és akkumulátorokat, ill. a régi és új elemeket.
- Az elem behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra, különben fennáll a szétrobbanás veszélye.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vagy tárolni szeretné, vegye ki belőle az elemeket.
- Helyezze be az elemeket a polaritásnak megfelelően.
- Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy felnőtt felügyelete nélkül cseréljék ki az elemeket a készülékben.
- Mindig az adott használatnak megfelelően válassza ki az elem méretét és típusát. Őrizze meg referenciaként a készülékhez mellékelt, az elemek megfelelő kiválasztását segítő tájékoztatót.
- Az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemeken és a berendezésen az érintkezőket.
- Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket, és ártalmatlanítsa őket környezetbarát módon.
- Ne szerelje szét az elemeket.
- Ha az elemrekesz fedele nem zár biztonságosan, ne használja tovább a távirányítót, és tartsa távol a gyerekektől.
- Kerülje az extrém körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek befolyásolhatják az elemeket/az újratölthető akkumulátorokat. Tartsa távol őket pl. a fűtőtestektől vagy a közvetlen napfénytől.
- A csatlakozókapcsokat nem szabad rövidre zárni.

3. Az üzembe helyezés előtt

3.1 A készülék beállítása

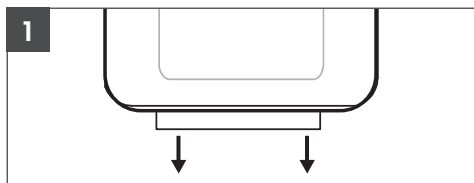
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és szállítási zárat a készülékről.

A készülék biztonságos és hibamentes működése érdekében a telepítési helynek meg kell felelnie a következő követelményeknek:

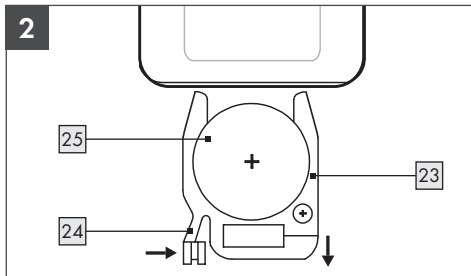
- A padlónak szilárdnak, egyenletesnek és vízszintesnek kell lennie.
- A burkolattól legalább 30 cm távolságot kell tartani oldalról, 30 cm-t felülről, 30 cm-t hátulról és 1 m-t előlről.
- Ne helyezze a készüléket forró, nedves vagy nagyon párás környezetbe.
- Az aljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a hálózati csatlakozókábel szükség esetén könnyen leválasztható legyen.
- Hőmérséklet-tartomány: 0 és +40 °C
- Páratartalom (nincs kondenzáció): 5–75 %

3.2 Távirányító: Az elem behelyezése/cseréje

- Szállításkor a távirányítóhoz mellékelve van egy lítium gombem **25**. Ahhoz, hogy kezelni tudja a távirányítót, távolítsa el az elemrekeszből **23** kiálló műanyag szalagot (lásd az 1. ábrát).



- Ha a távirányítóban ki kell cserélni az elemet, helyezzen be egy új 3 voltos lítium gombememet. Csak megfelelő típusú lítium gombememet használjon (CR2025).
- Tolja a nyelvet **24** a távirányító elemrekeszénél **23** középre. Húzza ki az elemrekeszt **23** (lásd a 2. ábrát).



- Vegye ki a lemerült elemet **25**.
- Helyezzen be egy új 3 voltos lítium gombememet az elemrekeszbe a polaritást figyelembe véve.
- Tolja vissza az elemrekeszt **23** a távirányítóba, amíg a nyelv **24** a helyére nem kattán.

4. Üzembe helyezés

4.1 Készenléti üzemmód


- Helyezze a készülék hálózati dugaszát egy konnektorba. A készülék most már áramellátást kap. Egy rövid jelzőhang szólal meg.
- A készülék indításakor a kijelzőn **3** kb. 20 másodpercig körkörös mozgás jelenik meg (töltési folyamat).

Megjegyzés: A kijelző kialszik. A készülék most készenléti üzemmódban van, és üzembe helyezhető.

5. Vezérlés a készüléken

5.1 A készülék bekapcsolása


Megjegyzés: A gombok jelzőhangos visszajelzéssel rendelkeznek. A kijelzőn a fehér pont jelzi a ventilátor aktív működését. A piros pont azt jelzi, hogy a fűtési üzemmód aktív.

- Nyomja meg a gombot  **1** a termék bekapcsolásához. A készülék első bekapcsoláskor közvetlenül a "003" szellőzési fokozatban indul.
- A következő használat során a készülék a legutóbbi működtetés során kiválasztott szellőzési szinttel indul.

- Ha a hálózati csatlakozót időközben kihúzzák, a készülék a "003" szellőzési szinten indul újra.


Megjegyzés: Működés közben a kijelző [3] kb. 20 másodpercig világít, mielőtt a kijelző kialszik és készenléti üzemmódba kapcsol.

5.2 Kapcsolja ki a készüléket

- Ha a készüléket működés után vissza akarja kapcsolni készenléti üzemmódba, nyomja meg a  [1].

MEGJEGYZÉS: A készülék kikapcsol, miközben a kijelzőn [3] kb. 20 másodpercig "000" jelenik meg, majd szintén kikapcsol.

5.3 Működési mód kiválasztása


- Az üzemmód megváltoztatásához nyomja meg többször a gombot  [8], amíg a kívánt üzemmód meg nem jelenik a kijelzőn [3]. Választhat a teljesítmény, az alvó, a természetes és az ECO üzemmód között.

Megjelenítés	Működési mód
-P-	Teljesítmény üzemmód A készülék a legmagasabb szintű szellőzési üzemmódra kapcsol
-S-	Alvó üzemmód A maximális sebesség alvó üzemmódban a 10. szint. Alvó üzemmódban a sebesség 4 szinttel csökken, majd 10 másodperc után 2 szinttel nő, és további 10 másodperc után ismét 2 szinttel nő. Ezután ismét elérjük a beállított sebességet. Ez az intervallum 30 percig tart. Ezt követően a készülék minden alkalommal 2 szinttel csökkenti a sebességet. Ez ismétlődik a 2. szint eléréséig.

-n-	Természetes mód Természetes szellőkések szimulációja. A sebesség 10 másodpercenként a beállított szellőzési szint 4 fokozatával csökken vagy nő. Megjegyzés: A természet üzemmódban a legalacsonyabb állítható sebesség tehát az 5. szint, a legmagasabb pedig a 16. szint.
ECO	ECO üzemmód Csak fűtési üzemmódban aktív. Előre beállított 22 °C (a felhasználó nem tudja beállítani a hőmérsékletet). - Ha a helyiség hőmérséklete 18 °C alatt van, a készülék nagy sebességgel működik. - ha a helyiség hőmérséklete 18-22 °C között van, a készülék alacsony fordulatszámon működik. - ha a helyiség hőmérséklete 22 °C felett van, a készülék a legalacsonyabb ventilátorsebességgel működik.



Megjegyzés: Az ECO üzemmód csak fűtési üzemmódban választható. Ha aktív üzemmód közben megváltoztatja a sebességet, az üzemmód kikapcsol, és újra aktiválni kell.

5.4 Szellőzési szintek kiválasztása

- Nyomja meg többször az  [9] gombot a kívánt szellőzési szint eléréséhez.
- 20 különböző szellőzési szint közül választhat.
- A kívánt szellőzési szint közvetlenül elfogadásra kerül.


5.5 Időzítő funkció

Az időzítő arra szolgál, hogy a készülék egy előre beállított idő után automatikusan kikapcsoljon. Az időzítő funkció legfeljebb 12 órára állítható be.




- Nyomja meg az  **2** gombot működés közben az időzítő funkció eléréséhez.
- Nyomja meg többször az  **2** gombot a kívánt idő beállításához. A 15 - 30 - 45 perctől kezdve, amint az első órát elérte, a kijelző óráról órára ugrik.

0:5-0:30-0:45-0:1H-0:2H-0:3H-0:4H-0:5H-0:6H-0:7H-0:8H-0:9H-1:0H-1:1H-1:2H-0:00


- Várjon kb. 10 másodpercet, amíg a beállítások elfogadásra kerülnek.
- Sikeres elfogadás után a kijelzőn visszatér az aktuális ventilátorsebesség.

MEGJEGYZÉS: A kijelző jobb alsó sarkában egy kis pont villog , amely az időzítőt szimulálja.


5.6 Oszcillációs funkció

- Nyomja meg az oszcillációs gombot  **7** a készülék oszcillációjának be- vagy kikapcsolásához.
- A sikeres aktiválás után a kiválasztott rezgésszint megjelenik a kijelzőn .
- 4 szint közül választhat 30°-60°-90°-120° között.
- Az oszcillációs funkció biztosítja a kiáramló levegő elosztását.
- Ha a kijelző készenléti üzemmódban van, nyomja meg az oszcillációs gombot  **7**, amíg az oszcilláció le nem áll.

5.7 Fűtési szintek kiválasztása

- Nyomja meg az  **4** gombot a fűtési üzemmódra való átkapcsoláshoz.
- Nyomja meg többször a gombot a kívánt szellőzési szint növeléséhez.
- 10 különböző szellőzési szint közül választhat.

5.8 Beállított hőmérséklet

- Nyomja meg az  **5** gombot a kívánt hőmérséklet beállításához. A 25 °C az előre beállított hőmérséklet.
- A hőmérséklet 5 °C - 35 °C között állítható be.
- A kívánt hőmérséklet-beállítás közvetlenül elfogadásra kerül.

Megjegyzés: A fűtés csak akkor aktiválódik, ha a beállított hőmérséklet az aktuális szobahőmérséklet felett van. Amint a szobahőmérséklet a beállított hőmérséklet alá csökken, a készülék automatikusan bekapcsol, amíg a beállított hőmérsékletet újra el nem éri. Így a helyiség hőmérséklete állandó marad, és az energiafogyasztás a lehető legalacsonyabb szinten marad.



Megjegyzés: A fűtés alapértelmezett beállítása 25 °C. Ha a helyiség hőmérséklete 0 °C alá csökken, a LED kijelzőn csak - - - jelenik meg, mivel ezek nem jeleníthetők meg.

- A készülék automatikusan kikapcsol, ha 12 órán keresztül folyamatosan üzemel.

Megjegyzés: A fűtőberendezés kezdetben a bal oldali légkivezetésen keresztül bocsátja ki a hőt, majd körülbelül 20 másodperc múlva a jobb oldali oldalon bocsátja ki a hőt. Ez egy normális folyamat.

- Miután a készülék a fűtési üzemmódból kikapcsolt, automatikusan fűvő üzemmódba kapcsol, és kb. 30 másodpercig egy légáramot fúj ki, hogy a fűtőelem lehűljön.
- A 30 másodperces visszaszámláló időzítő megjelenik a LED-képernyőn.

5.9 LED hangulatfény funkció

- Nyomja meg az   gombot a hangulati fény funkció elindításához.
- Nyomja meg többször a hangulat gombot a kívánt színéséma (fehér, kék, zöld, piros, lila) beállításához.
- Ha elérte a lila színt, nyomja meg újra a hangulat gombot a színváltáshoz. A színek néhány másodperc múlva automatikusan megváltoznak.
- A hangulatfény funkció befejezéséhez a színváltás elérése után nyomja meg újra a hangulat gombot.

5.9.1 A LED-es hangulatfény fényereje állítsa be

- Nyomja meg az   gombot a fényerő beállításához.

Megjegyzés: Minden fényszínhez legfeljebb 4 fényerőszint állítható be.

5.10 Frost monitor funkció

- A készülék automatikusan bekapcsol, ha a környezeti hőmérséklet 7 °C alá csökken, és 10 °C környezeti hőmérséklet felett ismét kikapcsol.

6. Vezérlés a távirányítóval



6.1 A készülék bekapcsolása


Megjegyzés: A gombok jelzőhangos visszajelzéssel rendelkeznek. A kijelzőn a fehér pont jelzi a ventilátor aktív működését. A piros pont azt jelzi, hogy a fűtési üzemmód aktív.

- Nyomja meg a gombot   a termék bekapcsolásához. A készülék első bekapcsoláskor közvetlenül a "003" szellőzési fokozatban indul.




- A következő használat során a készülék a legutóbbi működtetés során kiválasztott szellőzési szinttel indul.
- Ha a hálózati csatlakozót időközben kihúzzák, a készülék a "003" szellőzési szinten indul újra.

6.2 Kapcsolja ki a készüléket

- Ha a készüléket működés után vissza akarja kapcsolni készenléti üzemmódba, nyomja meg a  .

MEGJEGYZÉS: A készülék kikapcsol, miközben a kijelzőn  kb. 20 másodpercig "000" jelenik meg, majd szintén kikapcsol.

6.3 Működési mód kiválasztása


- Az üzemmód megváltoztatásához nyomja meg többször a gombot  , amíg a kívánt üzemmód meg nem jelenik a kijelzőn . Választhat a teljesítmény, az alvó, a természetes és az ECO üzemmód között.

Megjelenítés	Működési mód
-P-	Teljesítmény üzemmód A készülék a legmagasabb szintű szellőzési üzemmódba kapcsol
-S-	Alvó üzemmód A maximális sebesség alvó üzemmódban a 10. szint. Alvó üzemmódban a sebesség 4 szinttel csökken, majd 10 másodperc után 2 szinttel nő, és további 10 másodperc után ismét 2 szinttel nő. Ezután ismét elérjük a beállított sebességet. Ez az intervallum 30 percig tart. Ezt követően a készülék minden alkalommal 2 szinttel csökkenti a sebességet. Ez ismétlődik a 2. szint eléréséig.

-n-	<p>Természet mód Természetes szellőkések szimulációja. A sebesség 10 másodpercenként a beállított szellőzési szint 4 fokozatával csökken vagy nő.</p> <p>Megjegyzés: A természet üzemmódban a legalacsonyabb állítható sebesség tehát az 5. szint, a legmagasabb pedig a 16. szint.</p>
ECO	<p>ECO üzemmód Csak fűtési üzemmódban aktív. Előre beállított 22 °C (a felhasználó nem tudja beállítani a hőmérsékletet).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ha a helyiség hőmérséklete 18 °C alatt van, a készülék nagy sebességgel működik. - ha a helyiség hőmérséklete 18-22 °C között van, a készülék alacsony fordulatszámúan működik. - ha a helyiség hőmérséklete 22 °C felett van, a készülék a legalacsonyabb ventilátorsebességgel működik.

Megjegyzés: Az ECO üzemmód csak fűtési üzemmódban választható. Ha aktív üzemmód közben megváltoztatja a sebességet, az üzemmód kikapcsol, és újra aktiválni kell.



6.4 Szellőzési szintek kiválasztása

- A ventilátor üzemmódra való átkapcsoláshoz nyomja meg a gombot  **20**.
- Nyomja meg többször az **+** **15** gombot a kívánt szellőzési szint növeléséhez.
- Nyomja meg többször az **-** **19** gombot a kívánt szellőzési szint csökkentéséhez.
- 20 különböző szellőzési szint közül választhat.

- A kívánt szellőzési szint közvetlenül elfogadásra kerül.



6.5 Időzítő funkció

Az időzítő arra szolgál, hogy a készülék egy előre beállított idő után automatikusan kikapcsoljon. Az időzítő funkció legfeljebb 12 órára állítható be.




- Nyomja meg az  **13** gombot működés közben az időzítő funkció eléréséhez.
 - Nyomja meg többször az  **13** gombot a kívánt idő beállításához. A 15 - 30 - 45 perctől kezdve, amint az első órát elérte, a kijelző óráról órára ugrik.
- 0:15-0:30-0:45-0:1H-0:2H-0:3H-0:4H-0:5H-0:6H-0:7H-0:8H-0:9H-1:0H-1:1H-1:2H-0:00
- Várjon kb. 10 másodpercet, amíg a beállítások elfogadásra kerülnek.
 - Sikeres elfogadás után a kijelzőn visszatér az aktuális ventilátorsebesség.

MEGJEGYZÉS: Amíg a kijelző nincs készenléti üzemmódban, a kijelző jobb alsó részén **3** egy kis pont villog, amely az időzítőt szimulálja.

6.6 Oszcillációs funkció




- Nyomja meg az oszcillációs gombot  **14** a készülék oszcillációjának be- vagy kikapcsolásához.
- A sikeres aktiválás után a kiválasztott rezgésszint megjelenik a kijelzőn **3**.
- 4 szint közül választhat 30°-60°-90°-120° között.
- Az oszcillációs funkció biztosítja a kiáramló levegő elosztását.
- Ha a kijelző készenléti üzemmódban van, nyomja meg kétszer az oszcillációs gombot  **14**, amíg az oszcilláció le nem áll.

6.7 Fűtési szintek kiválasztása

- Nyomja meg az  **16** gombot a fűtési üzemmódra való átkapcsoláshoz.
- Nyomja meg többször a gombot  **15** vagy  **19** a kívánt szellőzési szint beállításához.
- 10 különböző szellőzési szint közül választhat.

Megjegyzés: A fűtés csak akkor aktiválódik, ha a beállított hőmérséklet az aktuális szobahőmérséklet felett van.

6.8 Beállított hőmérséklet

- Nyomja meg a gombot  **21**, majd a gomb  **15** vagy  **19** segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A 25 °C az előre beállított hőmérséklet.
- A hőmérséklet 5 °C - 35 °C között állítható be.
- A kívánt hőmérséklet-beállítás közvetlenül elfogadásra kerül.

Megjegyzés: A fűtés csak akkor aktiválódik, ha a beállított hőmérséklet az aktuális szobahőmérséklet felett van. Amint a szobahőmérséklet a beállított hőmérséklet alá csökken, a készülék automatikusan bekapcsol, amíg a beállított hőmérsékletet újra el nem éri. Így a helyiség hőmérséklete állandó marad, és az energiafogyasztás a lehető legalacsonyabb szinten marad.

Megjegyzés: A fűtés alapértelmezett beállítása 25 °C. Ha a helyiség hőmérséklete 0 °C alá csökken, a LED kijelzőn csak - - - jelenik meg, mivel ezek nem jeleníthetők meg.

- A készülék automatikusan kikapcsol, ha 12 órán keresztül folyamatosan üzemel.


Megjegyzés: A fűtőberendezés kezdetben a bal oldali légkivezetésen keresztül bocsátja ki a hőt, majd körülbelül 20 másodperc elteltével a jobb oldali oldalon bocsátja ki a hőt. Ez egy normális folyamat.

- Miután a készülék a fűtési üzemmódból kikapcsolt, automatikusan fűvó üzemmódba kapcsol,

és kb. 30 másodpercig egy légáramot fúj ki, hogy a fűtőelem lehűljön.

- A 30 másodperces visszaszámláló időzítő megjelenik a LED-képernyőn.

6.9 LED hangulatfény funkció

- Nyomja meg az  **17** gombot a hangulati fény funkció elindításához.
- Nyomja meg többször a hangulat gombot a kívánt színséma (fehér, kék, zöld, piros, lila) beállításához.
- Ha elérte a lila színt, nyomja meg újra a hangulat gombot a színváltáshoz. A színek néhány másodperc múlva automatikusan megváltoznak.
- A hangulati fény funkció befejezéséhez a színváltás elérése után nyomja meg újra a hangulat gombot.

6.9.1 A LED-es hangulatvilágítás fényerejének beállítása

- Nyomja meg az  **18** gombot a fényerő beállításához.

Megjegyzés: Minden fényszínhez akár 4 fényerőszint is beállítható.

7. Karbantartás, tisztítás és tárolás

- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, ha a készülék nincs használatban, valamint tisztítás előtt vagy meghibásodás esetén!
- A készüléket csak kikapcsolt és hideg állapotban tisztítsa.
- A készülék helyrehozhatatlan károsodásának elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe.
- Csak száraz, puha ruhával tisztítsa meg a készülékházat. Soha ne használjon súroló és/vagy karcoló hatású tisztítószeret.
- Porszívóval távolítsa el a készüléken lévő porlerakódásokat.
- A készüléket száraz környezetben tárolja.

8. Ártalmatlanítás



A csomagolás környezetbarát anyagokból áll, melyeket a helyi újrahasznosító pontokon tud ártalmatlanítani.



Ez a termék a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartozik. A terméket ne a háztartási hulladékba dobja, hanem a kommunális gyűjtőhelyeken keresztül újrahasznosításra! A használaton kívüli eszköz ártalmatlanításának lehetőségei megtalálhatók a városi vagy városi közigazgatásban.



Az elemeket a 2006/66/EK irányelvnek megfelelően kell újrahasznosítani, és nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A fogyasztók törvény szerint kötelesek az elemeket/akkumulátorokat a település/kerület gyűjtőhelyén vagy egy kiskereskedelmi üzletben leadni. Ezzel a kötelezettséggel biztosítható az elemek/akkumulátorok környezetbarát módon történő ártalmatlanítása. Csak lemerült állapotban adja le az elemeket/akkumulátorokat. Az ártalmatlanítás előtt az elemeket ki kell venni a készülékből.



A hulladékok szétválogatásakor vegye figyelembe a csomagolóanyagok címkéit, amelyeket a következő jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölnek: 1–7: Műanyagok/20–22: Papír és kartonpapír/80–98: Kompozit anyagok.

9. Jótállási tájékoztató

 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	
A termék megnevezése: Fűtőventilátor	Gyártási szám: IAN 458946_2401
A termék típusa: SRHV 2000 A1	
A gyártó cégneve, címe és email címe: ROWI Germany GmbH Werner-von-Siemens-Str. 27 76694 Forst, NÉMETORSZÁG Lidl-services@rowi-group.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: ROWI Germany GmbH Werner-von-Siemens-Str. 27 76694 Forst, NÉMETORSZÁG Lidl-services@rowi-group.com +800 7694 7694
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölnie kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



Ezt és számos kézikönyvet, termékismertető videót és telepítő szoftvert letöltheti a www.lidl-service.com oldalról. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl szervizoldalára juthat (www.lidl-service.com) és a cikkszám (IAN 458946_2401) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

10. Szerviz

Amennyiben ROWI Germany-terméke használata során problémák jelentkeznének, kérjük, a következő módon járjon el:

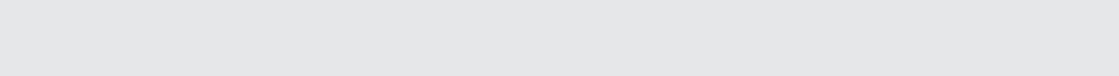
Kapcsolatfelvétel











A ROWI Germany szervizcsapatát a következő címen érheti el:











ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
NÉMETORSZÁG
Lidl-services@rowi-group.com
Szerviz-forródrót: +800 7694 7694
(vonalas hívás esetében ingyenes)

IAN 458946_2401

A legtöbb probléma már a szervizcsapatunk által nyújtott kompetens műszaki tanácsadás keretében elhárítható.



1. Úvod	27
1.1 Použitie v súlade s určením	27
1.2 Obsah balenia	27
1.3 Vybavenie	27
1.4 Technické údaje	27
2. Bezpečnostné pokyny	30
2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny: Bezpečnosť elektrických zariadení na domáce použitie	30
2.2 Špecifické bezpečnostné pokyny: Osobitné požiadavky na izbové ohrievače	31
2.3 Pokyny týkajúce sa batérií	32
3. Pred uvedením do prevádzky	34
3.1 Nastavenie jednotky	34
3.2 Diaľkové ovládanie: Vloženie/výmena batérie	34
4. Uvedenie do prevádzky	34
4.1 Pohotovostný režim	34
5. Ovládanie na zariadení	34
5.1 Zapnutie zariadenia 	34
5.2 Vypnutie zariadenia 	35
5.3 Výber prevádzkového režimu 	35
5.4 Výber úrovne vetrania 	36
5.5 Funkcia časovača 	36
5.6 Funkcia oscilácie 	36
5.7 Výber úrovne vykurovania 	36
5.8 Nastavenie teploty 	36
5.9 Funkcia atmosférického svetla LED 	37
5.9.1 Nastavenie jasú atmosférického svetla LED 	37
5.10 Funkcia monitorovania mrazu	37

6. Ovládanie pomocou diaľkového ovládača	37
6.1 Zapnutie zariadenia 	37
6.2 Vypnutie zariadenia 	37
6.3 Výber prevádzkového režimu 	37
6.4 Výber úrovne vetrania 	38
6.5 Funkcia časovača 	38
6.6 Funkcia oscilácie 	38
6.7 Výber úrovne vykurovania 	38
6.8 Nastavenie teploty 	39
6.9 Funkcia atmosférického svetla LED 	39
6.9.1 Nastavenie jasnosti atmosférického svetla LED 	39
7. Údržba, čistenie a skladovanie	39
8. Likvidácia	40
9. Záruka spoločnosti ROWI Germany GmbH	40
10. Servis	41

TEPLOVZDUŠNÝ VENTILÁTOR SRHV 2000 A1

1. Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového zariadenia. Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte s návodom na obsluhu a všetkými bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte len ako je uvedené a v uvedených oblastiach použitia. V prípade odovzdania výrobku tretím osobám odovzdajte aj všetky materiály k nemu.

1.1 Použitie v súlade s určením

Tento prístroj je určený na vykurovanie uzavretých suchých miestností počas prechodného obdobia. Dá sa použiť ako doplnkové kúrenie alebo dočasné riešenie kúrenia v dobre izolovaných miestnostiach s rozmermi až do cca 18 m². Teplotovzdušný ventilátor nie je určený na použitie v priestoroch, v ktorých prevládajú špeciálne podmienky, ako napr. korozívna alebo výbušná atmosféra (prach, para alebo plyn). Teplotovzdušný ventilátor nepoužívajte vonku. Akékoľvek iné použitie alebo zmena teplotovzdušného ventilátora sa považuje za nesprávne použitie a skrýva v sebe vážne nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia nepreberáme žiadnu záruku. Prístroj je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie.

1.2 Obsah balenia

- 1 Teplotovzdušný ventilátor SRHV 2000 A1
- 1 Diaľkové ovládanie
- 1 Návod na použitie

1.3 Vybavenie

Ventilátor

- 1 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 2 Tlačidlo časovača
- 3 Displeja
- 4 Tlačidlo úrovne ohrevu
- 5 Tlačidlo teploty
- 6 Tlačidlo úrovne jasu
- 7 Tlačidlo oscilácie
- 8 Tlačidlo režimu
- 9 Tlačidlo úrovne vetrania
- 10 LED atmosférické svetlo
- 11 Sieťový pripojovací kábel

Diaľkové ovládanie



- 12 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 13 Tlačidlo časovača
- 14 Tlačidlo oscilácie
- 15 Tlačidlo Plus
- 16 Tlačidlo úrovne ohrevu
- 17 LED atmosférické svetlo
- 18 Tlačidlo úrovne jasu
- 19 Tlačidlo mínus
- 20 Tlačidlo úrovne vetrania
- 21 Tlačidlo teploty
- 22 Tlačidlo režimu

- 23 Priehradka na batérie
- 24 Karta
- 25 Knoflíkový článok (batéria)

1.4 Technické údaje

- Napájacie napätie: 220-240 V~
- Sieťová frekvencia: 50-60 Hz
- Menovitý príkon: 2000 W
- Trieda ochrany:
- Dĺžka sieťového kábla: 1,8 m

Diaľkové ovládanie (len na použitie s teplovzdušný ventilátor SRHV 2000 A1)

 Batériové napájanie: 3 V  (jednosmerný prúd) CR2025

Lithium : Lítiová batéria

Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru

Identifikačný (-é) kód (-y) modelu: SRHV 2000 A1

Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka
---------	--------	---------	----------

Tepelný výkon

Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	2,0	kW
------------------------	-----------	-----	----

Minimálny tepelný výkon (orientačne)	P_{min}	N/A	kW
--------------------------------------	-----------	-----	----

Maximálny priebežný tepelný výkon	$P_{max,c}$	2,0	kW
-----------------------------------	-------------	-----	----

Vlastná spotreba elektrickej energie

Pri menovitom tepelnom výkone	$e_{l,max}$	0,000	kW
-------------------------------	-------------	-------	----

Pri minimálnom tepelnom výkone	$e_{l,min}$	0,000	kW
--------------------------------	-------------	-------	----

V pohotovostnom režime	$e_{l,SB}$	0,000	kW
------------------------	------------	-------	----

Položka	Jednotka
---------	----------

Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumuláčn é lokálne ohrievače priestoru (vyberte jeden)

manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom [nie]

manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty [nie]

elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty [nie]

tepelný výkon s pomocou ventilátora [nie]

Druh ovládania tepelného výkonu/ izbovej teploty (vyberte jeden)

jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty [nie]

dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty [nie]

s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom [nie]

s elektronickým ovládaním izbovej teploty [áno]

elektronické ovládanie izbovej teploty adenný časovač [nie]

elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač [nie]

Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)

ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti [nie]

ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna [nie]

s možnosťou diaľkového ovládania [nie]

s prispôsobivým ovládaním spustenia [nie]

s obmedzením času prevádzky [áno]

so snímačom čiernej žiarovky [nie]

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
NEMECKO

Informácie potrebné pre komfortné ventilátory:

Označenie	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximálny objemový prietok	F	14,6	m ³ /min
Spotreba energie ventilátora	P	27,1	W
Pomer služieb	SV	0,54	(m ³ /min)/W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	P _{SB}	0,46	W
Úroveň akustického výkonu ventilátora	L _{WA}	55,9	dB(A)
Maximálna rýchlosť vzduchu	c	3,0	m/s
Sezónna spotreba elektrickej energie	Q	9,19	kWh/a
Norma merania na určenie pomeru služieb	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
NEMECKO

2. Bezpečnostné pokyny



Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a predpisy.



Zanedbanie dodržiavania bezpečnostných pokynov a predpisov môže spôsobiť závažné zranenia a/alebo vecné škody.

Všetky bezpečnostné pokyny a predpisy si odložte pre budúce použitie!

2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny:

Bezpečnosť elektrických zariadení na domáce použitie

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom.
- Na nastavenie výrobku na 50 alebo 60 Hz, resp. na 220 alebo 240 V nie sú potrebné žiadne kroky zo strany používateľa. Výrobok sa nastaví automaticky na správnu frekvenciu, resp. napätie.
- Ak je sieťový kábel tohto prístroja poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom, príp. inou, podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva.

2.2 Špecifické bezpečnostné pokyny: Osobitné požiadavky na izbové ohrievače



VAROVANIE! Nezakrývajte!

Aby sa zabránilo prehriatiu ohrievača, nesmie sa ohrievač zakrývať.

- Ohrievač nesmie byť inštalovaný bezprostredne pod zásuvkou v stene.
- Tento ohrievač nikdy nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Prístroj, ktorý spadol, neuvádzajte do prevádzky.
- Ohrievač nepoužívajte, ak sú na ňom viditeľné známky poškodenia.
- Ohrievač sa musí inštalovať na pevnej, plochej a vodorovnej podlahe.
- **VAROVANIE!** Ohrievač sa nesmie používať v malých miestnostiach, ktoré obývajú osoby, ktoré nemôžu opustiť miestnosť samy, pokiaľ nie je zaručené neustále monitorovanie.
- **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo požiaru! Aby ste znížili riziko požiaru, udržiajte textilie, závesy a iné horľavé materiály vo vzdialenosti najmenej 1 m od výstupu vzduchu.
- Uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 3 roky, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.
- Deti od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov môžu prístroj iba zapínať a vypínať, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá, a za predpokladu, že je prístroj umiestnený alebo nainštalovaný vo svojej bežnej polohe pri používaní. Deti od 3 rokov a mladšie ako 8 rokov nesmú zapájať zástrčku do zásuvky, regulovať prístroj, čistiť prístroj a/ani vykonávať používateľskú údržbu.



Varovanie pred horúcimi povrchmi!

POZOR: Niektoré časti výrobku sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Osobitná pozornosť sa vyžaduje, keď sú prítomné deti a osoby, ktoré vyžadujú ochranu.



Prístroj je vhodný len na prevádzku v interiéri.



Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!

Pri kontakte s vedeniami alebo konštrukčnými prvkami, ktoré sú pod napätím, hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!

2.3 Pokyny týkajúce sa batérií



Držte ich mimo dosahu detí.

Prehltnutie môže spôsobiť poranenia, perforáciu mäkkého tkaniva a smrť. V priebehu 2 hodín po prehltnutí sa môžu vyskytnúť ťažké popálenia. Ihneď sa poraďte s lekárom.



- Nesprávna manipulácia s batériami môže spôsobiť požiar, výbuchy, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!
- Batérie nehádzajte do ohňa a nevystavujte ich vysokým teplotám.
- Batérie neotvárajte, nedeformujte ani neskratujte, pretože v takom prípade môžu vytečť chemikálie, ktoré sa v nich nachádzajú.
- Nepokúšajte sa batérie znovu nabíjať. Znovu sa smú nabíjať len batérie označené ako „nabíjateľné“. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nabíjateľné batérie sa musia na nabíjanie vždy vybrať z prístroja.
- Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené chemikálie môžu trvalo poškodiť prístroj. Pri manipulácii s poškodenými alebo vytečenými batériami sa správajte mimoriadne opatrne.
- Nebezpečenstvo popálenia! Noste ochranné rukavice.
- Chemikálie, ktoré vytečú z batérie, môžu spôsobiť podráždenie pokožky.

- Pri kontakte s pokožkou opláchnite veľkým množstvom vody. Ak sa chemikálie dostali do očí, v zásade ich vypláchnite vodou, nešúchajte si ich a ihneď vyhľadajte lekára.
- Nesmú sa používať zmiešané rôzne typy batérií a akumulátorov a nové a staré batérie.
- Batérie vložte vždy so správnymi pólmi, pretože inak hrozí nebezpečenstvo prasknutia.
- Ak prístroj dlhší čas nebudete používať alebo ho chcete uskladniť, vyberte z neho batérie.
- Batérie vložte so správnou polaritou.
- Nedovoľte deťom, aby vymieňali batérie bez dohľadu dospelej osoby.
- Zvoľte vždy správnu veľkosť a správny typ batérie pre zamýšľané použitie. Informácie pre pomoc pri správnom výbere batérie, dodané spolu s prístrojom, by sa mali uschovať ako referencia.
- Pred inštaláciou batérie vyčistite kontakty batérie a vybavenia.
- Spotrebované batérie ihneď odstráňte a ekologicky zneškodnite.
- Batérie nerozoberajte.
- Ak sa kryt priehradky pre batériu bezpečne neuzatvára, diaľkové ovládanie viac nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí.
- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu vplývať na batérie/akumulátory, napr. na radiátoroch/priamom slnečnom žiarení.
- Pripojovacie svorky nesmú byť skratované.

3. Pred uvedením do prevádzky

3.1 Nastavenie jednotky

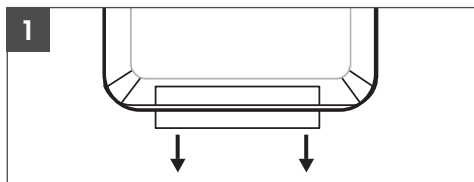
- Odstráňte z jednotky všetok obalový materiál a prepravné zámky.

Pre bezpečnú a bezporuchovú prevádzku jednotky musí miesto inštalácie spĺňať nasledujúce požiadavky:

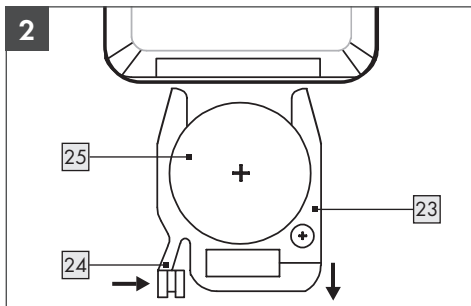
- Podlaha musí byť pevná, flatná a rovná.
- Od krytu musia byť dodržané minimálne vzdialenosti 30 cm do strán, 30 cm nahor, 30 cm dozadu a 1 m dopredu.
- Zariadenie neumiestňujte do horúceho, vlhkého alebo veľmi vlhkého prostredia.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby bolo možné v prípade potreby ľahko odpojiť sieťový kábel.
- Teplotný rozsah: 0 až +40 °C
- Vlhkosť (bez kondenzácie): 5–75 %

3.2 Diaľkové ovládanie: Vloženie/výmena batérie

- Pri dodaní je k diaľkovému ovládaniu priložená lítiová gombíková batéria [25]. Aby ste mohli diaľkové ovládanie obsluhovať, odstráňte plastový pásik, ktorý vyčnieva z priehradky pre batériu [23] (pozri obrázok 1).



- Ak sa má batéria v diaľkovom ovládaní vymeniť, vložte novú lítiovú gombíkovú batériu 3 V. Pritom dávajte pozor na typ lítiovej gombíkovej batérie (CR2025).
- Zatlačte jazýček [24] na priehradke pre batériu [23] diaľkového ovládania smerom do stredu. Teraz vytiahnite priehradku pre batériu [23] (pozri obrázok 2).



- Vyberte spotrebovanú batériu [25].
- Vložte novú lítiovú gombíkovú batériu 3 V typu CR2025 podľa polaritu.
- Zasuňte priehradku pre batériu [23] späť do diaľkového ovládania, až kým jazýček [24] nezapadne.

4. Uvedenie do prevádzky

4.1 Pohotovostný režim


- Zasuňte sieťovú zástrčku spotrebiča do zásuvky. Spotrebič je teraz napájaný. Zaznie krátky signálny tón.
- Po spustení zariadenia sa na displeji [3] zobrazí na približne 20 sekúnd kruhový pohyb (proces nabíjania).

Poznámka: Displej zhasne. Spotrebič je teraz v pohotovostnom režime a je možné ho uviesť do prevádzky.

5. Ovládanie na zariadení

5.1 Zapnutie zariadenia

Poznámka: Tlačidlá majú signálnu tónovú odozvu. Biela bodka na displeji indikuje aktívnu prevádzku ventilátora. Červená bodka indikuje, že je aktívny režim vykurovania.

- Stlačením tlačidla  [1] zapnete výrobok. Spotrebič sa po prvom zapnutí spustí priamo úroveň vetrania "003".

- Pri ďalšom použití sa spotrebič spustí pri rovnakej úrovni ventilácie, aká bola zvolená pri poslednej prevádzke.
- Ak sa medzitým odpojí sieťová zástrčka, spotrebič sa znovu spustí na úrovni ventilácie "003".

Poznámka: Počas prevádzky zostane displej [3] rozsvietený približne 20 sekúnd, potom zhasne a prepne sa do pohotovostného režimu.

5.2 Vypnutie zariadenia (⏻)

- Ak chcete spotrebič po skončení prevádzky prepnúť späť do pohotovostného režimu, stlačte tlačidlo (⏻) [1].

POZNÁMKA: Spotrebič sa vypne, kým sa na displeji [3] zobrazí "000" na približne 20 sekúnd a potom sa tiež vypne.

5.3 Výber prevádzkového režimu (M)



- Ak chcete zmeniť prevádzkový režim, opakovane stláčajte tlačidlo (M) [8], kým sa na displeji [3] nezobrazí požadovaný režim. Môžete si vybrať medzi režimom napájania, spánku, prirodzeným režimom a režimom ECO.

Zobrazenie	Prevádzkový režim
-P-	Režim napájania Spotrebič sa prepne do režimu najvyššej úrovne vetrania

-S-	<p>Režim spánku</p> <p>Maximálna rýchlosť v režime spánku je úroveň 10. V režime spánku sa rýchlosť zníži o 4 úrovne a po 10 sekundách sa zvýši o 2 úrovne a po ďalších 10 sekundách opäť o 2 úrovne. Potom sa opäť dosiahne nastavená rýchlosť. Tento interval trvá 30 minút. Po uplynutí tejto doby spotrebič zakaždým zníži rýchlosť o 2 úrovne. Tento postup sa opakuje, kým sa nedosiahne úroveň 2.</p>
-n-	<p>Prírodný režim</p> <p>Simulácia prirodzených nárazov vetra. Každých 10 sekúnd sa rýchlosť zníži alebo zvýši o 4 úrovne nastavenej úrovne vetrania.</p> <p>Poznámka: Najnižšia nastaviiteľná rýchlosť v prirodzenom režime je preto úroveň 5 a najvyššia rýchlosť je úroveň 16.</p>
ECO	<p>Režim ECO</p> <p>Aktívne len v režime vykurovania. Prednastavená teplota 22 °C (používateľ nemôže nastaviť teplotu).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ak je teplota v miestnosti nižšia ako 18 °C, spotrebič pracuje pri vysokých otáčkach - Ak je teplota v miestnosti medzi 18-22 °C, spotrebič pracuje pri nízkych otáčkach - Ak je teplota v miestnosti vyššia ako 22 °C, spotrebič pracuje pri najnižších otáčkach ventilátora





Poznámka: Režim ECO je možné zvoliť len v režime vykurovania. Ak zmeníte rýchlosť počas aktívneho prevádzkového režimu, prevádzkový režim sa deaktivuje a musí sa znovu aktivovať.


5.4 Výber úrovne vetrania

- Opakovane stláčajte tlačidlo  , aby ste dosiahli požadovanú úroveň vetrania.
- Môžete si vybrať z 20 rôznych úrovní vetrania.
- Požadovaná úroveň vetrania sa prijíma priamo.






5.5 Funkcia časovača

Časovač slúži na automatické vypnutie spotrebiča po uplynutí nastaveného času. Funkciu časovača je možné nastaviť až na 12 hodín.



- Stlačením tlačidla   počas prevádzky sprístupníte funkciu časovača.
- Opakovaným stláčaním tlačidla   nastavíte požadovaný čas. Počnúc 15 - 30 - 45 minútami, akonáhle sa dosiahne prvá hodina, na displeji naskočí hodina po hodine.
015-030-045-01H-02H-03H-04H-05H-06H-07H-08H-09H-10H-11H-12H-000
- Počkajte približne 10 sekúnd, kým budú nastavenia akceptované.
- Po úspešnom prijatí sa na displeji zobrazí aktuálna rýchlosť ventilátora.

POZNÁMKA: V pravom dolnom rohu displeja blízka malá bodka , ktorá simuluje časovač.



5.6 Funkcia oscilácie

- Stlačením tlačidla oscilácie   zapnete alebo vypnete osciláciu spotrebiča.
- Po úspešnej aktivácii sa na displeji zobrazí zvolená úroveň oscilácie .
- Môžete si vybrať zo 4 úrovní od 30°-60°-90°-120°.
- Funkcia oscilácie zabezpečuje distribúciu vyfúšaného vzduchu.
- Ak je displej v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo oscilácie  , kým sa oscilácia nezastaví.

5.7 Výber úrovne vykurovania

- Stlačením tlačidla   prepnete na režim vykurovania.
- Opakovaným stláčaním tlačidla zvýšite požadovanú úroveň vetrania.
- Môžete si vybrať z 10 rôznych úrovní vetrania.

5.8 Nastavenie teploty

- Stlačením tlačidla   nastavíte požadovanú teplotu. Prednastavená teplota je 25 °C.
- Teplotu môžete nastaviť v rozsahu 5 °C - 35 °C.
- Požadované nastavenie teploty sa prijíma priamo.

Poznámka: Vykurovanie sa aktivuje len vtedy, ak je nastavená teplota vyššia ako aktuálna teplota v miestnosti. Akonáhle teplota v miestnosti klesne pod nastavenú teplotu, spotrebič sa automaticky zapne, kým sa opäť nedosiahne nastavená teplota. Týmto spôsobom zostáva teplota v miestnosti konštantná a spotreba energie je čo najnižšia.


Poznámka: Predvolené nastavenie ohrevu je 25 °C. Ak teplota v miestnosti klesne pod 0 °C, na LED displeji sa zobrazí iba ---, pretože tieto hodnoty nie je možné zobraziť.

- Spotrebič sa automaticky vypne, ak je v nepretržitej prevádzke 12 hodín.

Poznámka: Ohrievač najprv vyžaruje teplo z ľavého výstupu vzduchu a približne po 20 sekundách vyžaruje teplo z pravej strany. Ide o normálny proces.

- Po vypnutí spotrebiča z režimu vykurovania sa automaticky prepne do režimu dúchadla a približne 30 sekúnd vyfukuje prúd vzduchu, aby sa vykurovacie teleso ochladilo.
- Na displeji LED sa zobrazí 30-sekundový časovač odpočítavania.

5.9 Funkcia atmosférického svetla LED

- Stlačením tlačidla  **6** spustíte funkciu atmosférického svetla.
- Opakovaným stláčaním tlačidla atmosféry nastavíte požadovanú farebnú schému (biela, modrá, zelená, červená, fialová).
- Keď dosiahnete fialovú farbu, opätovným stlačením tlačidla atmosféry prepnete na zmenu farby. Farby sa automaticky zmenia po niekoľkých sekundách.
- Ak chcete ukončiť funkciu atmosférického svetla, po dosiahnutí zmeny farby opäť stlačte tlačidlo atmosféry.

5.9.1 Nastavenie jasú atmosférického svetla LED

- Stlačením tlačidla  **6** nastavíte jas svetla.

Poznámka: Pre každú farbu svetla možno nastaviť až 4 úrovne jasú.


5.10 Funkcia monitorovania mrazu

- Spotrebič sa automaticky zapne, keď teplota okolia klesne pod 7 °C, a pri teplote okolia nad 10 °C sa opäť vypne.

6. Ovládanie pomocou diaľkového ovládača


6.1 Zapnutie zariadenia

Poznámka: Tlačidlá majú signálnu tónovú odozvu. Biela bodka na displeji indikuje aktívnu prevádzku ventilátora. Červená bodka indikuje, že je aktívny režim vykurovania.

- Stlačením tlačidla  **12** zapnete výrobok. Spotrebič sa po prvom zapnutí spustí priamo v úrovni vetrania "003".


- Pri ďalšom použití sa spotrebič spustí pri rovnakej úrovni ventilácie, aká bola zvolená pri poslednej prevádzke.
- Ak sa medzitým odpojí sieťová zástrčka, spotrebič sa znovu spustí na úrovni ventilácie "003".

6.2 Vypnutie zariadenia

- Ak chcete spotrebič po skončení prevádzky prepnúť späť do pohotovostného režimu, stlačte tlačidlo  **12**.

POZNÁMKA: Spotrebič sa vypne, kým sa na displeji **3** zobrazí "000" na približne 20 sekúnd a potom sa tiež vypne.

6.3 Výber prevádzkového režimu




- Ak chcete zmeniť prevádzkový režim, opakovane stláčajte tlačidlo  **22**, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný režim **3**. Môžete si vybrať medzi režimom napájania, spánku, prirodzeným režimom a režimom ECO.

Zobrazenie	Prevádzkový režim
-P-	Režim napájania Spotrebič sa prepne do režimu najvyššej úrovne vetrania
-S-	Režim spánku Maximálna rýchlosť v režime spánku je úroveň 10. V režime spánku sa rýchlosť zníži o 4 úrovne a po 10 sekundách sa zvýši o 2 úrovne a po ďalších 10 sekundách opäť o 2 úrovne. Potom sa opäť dosiahne nastavená rýchlosť. Tento interval trvá 30 minút. Po uplynutí tejto doby spotrebič každým zníži rýchlosť o 2 úrovne. Tento postup sa opakuje, kým sa nedosiahne úroveň 2.

-n-	<p>Prírodný režim Simulácia prirodzených nárazov vetra. Každých 10 sekúnd sa rýchlosť zníži alebo zvýši o 4 úrovne nastavenej úrovne vetrania.</p> <p>Poznámka: Najnižšia nastaviteľná rýchlosť v prirodzenom režime je preto úroveň 5 a najvyššia rýchlosť je úroveň 16.</p>
ECO	<p>Režim ECO Aktívne len v režime vykurovania. Prednastavená teplota 22 °C (používateľ nemôže nastaviť teplotu).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ak je teplota v miestnosti nižšia ako 18 °C, spotrebič pracuje pri vysokých otáčkach - Ak je teplota v miestnosti medzi 18-22 °C, spotrebič pracuje pri nízkych otáčkach - Ak je teplota v miestnosti vyššia ako 22 °C, spotrebič pracuje pri najnižších otáčkach ventilátora



Poznámka: Režim ECO je možné zvoliť len v režime vykurovania. Ak zmeníte rýchlosť počas aktívneho prevádzkového režimu, prevádzkový režim sa deaktivuje a musí sa znovu aktivovať.


6.4 Výber úrovne vetrania

- Ak chcete prepnúť do režimu ventilátora, stlačte tlačidlo  [20].
- Opakovaným stláčaním tlačidla  [15] zvýšte požadovanú úroveň ventilácie.
- Opakovaným stláčaním tlačidla  [19] znížte požadovanú úroveň ventilácie.
- Môžete si vybrať z 20 rôznych úrovní vetrania.
- Požadovaná úroveň vetrania sa prijíma priamo.




6.5 Funkcia časovača

Časovač slúži na automatické vypnutie spotrebiča po uplynutí nastaveného času. Funkciu časovača je možné nastaviť až na 12 hodín.




- Stlačením tlačidla  [13] počas prevádzky sprístupníte funkciu časovača.
- Opakovaným stláčaním tlačidla  [13] nastavíte požadovaný čas. Počnúc 15 - 30 - 45 minútami, akonáhle sa dosiahne prvá hodina, na displeji naskočí hodina po hodine.
0:15-0:30-0:45-0:1H-0:2H-0:3H-0:4H-0:5H-0:6H-0:7H-0:8H-0:9H-1:0H-1:1H-1:2H-0:00
- Počkajte približne 10 sekúnd, kým budú nastavenia akceptované.
- Po úspešnom prijatí sa na displeji zobrazí aktuálna rýchlosť ventilátora.

POZNÁMKA: Pokiaľ displej nie je v pohotovostnom režime, bliká v pravej dolnej časti displeja  3 malá bodka, ktorá simuluje časovač.

6.6 Funkcia oscilácie




- Stlačením tlačidla oscilácie  [14] zapnete alebo vypnete osciláciu spotrebiča.
- Po úspešnej aktivácii sa na displeji zobrazí zvolená úroveň oscilácie  3.
- Môžete si vybrať zo 4 úrovní od 30°-60°-90°-120°.
- Funkcia oscilácie zabezpečuje distribúciu vypúšťaného vzduchu.
- Ak je displej v pohotovostnom režime, stlačte dvakrát tlačidlo oscilácie  [14], kým sa oscilácia nezastaví.

6.7 Výber úrovne vykurovania

- Stlačením tlačidla  [16] prepnete na režim vykurovania.
- Opakovaným stláčaním tlačidla  [15] alebo  [19] nastavíte požadovanú úroveň vetrania.
- Môžete si vybrať z 10 rôznych úrovní vetrania.

Poznámka: Vykurovanie sa aktivuje len vtedy, ak je nastavená teplota vyššia ako aktuálna teplota v miestnosti.

6.8 Nastavenie teploty

- Stlačte tlačidlo  21, potom pomocou tlačidla  15 alebo  19 nastavte požadovanú teplotu. Prednastavená teplota je 25 °C.
- Teplotu môžete nastaviť v rozsahu 5 °C - 35 °C.
- Požadované nastavenie teploty sa prijíma priamo.

Poznámka: Vykurovanie sa aktivuje len vtedy, ak je nastavená teplota vyššia ako aktuálna teplota v miestnosti. Akonáhle teplota v miestnosti klesne pod nastavenú teplotu, spotrebič sa automaticky zapne, kým sa opäť nedosiahne nastavená teplota. Týmto spôsobom zostáva teplota v miestnosti konštantná a spotreba energie je čo najnižšia.


Poznámka: Predvolené nastavenie ohrevu je 25 °C. Ak teplota v miestnosti klesne pod 0 °C, na LED displeji sa zobrazí iba ---, pretože tieto hodnoty nie je možné zobrazíť.

- Spotrebič sa automaticky vypne, ak je v nepretržitej prevádzke 12 hodín.

Poznámka: Ohrievač najprv vyžaruje teplo z ľavého výstupu vzduchu a približne po 20 sekundách vyžaruje teplo z pravej strany. Ide o normálny proces.

- Po vypnutí spotrebiča z režimu vykurovania sa automaticky prepne do režimu dúchadla a približne 30 sekúnd vyfukuje prúd vzduchu, aby sa vykurovacie teleso ochladilo.
- Na displeji LED sa zobrazí 30-sekundový časovač odpočítavania.

6.9 Funkcia atmosférického svetla LED

- Stlačením tlačidla  17 spustíte funkciu atmosférického svetla.
- Opakovaným stláčaním tlačidla atmosféry nastavte požadovanú farebnú schému (biela, modrá, zelená, červená, fialová).
- Keď dosiahnete fialovú farbu, opätovným stlačením tlačidla atmosféry prepnete na zmenu farby. Farby sa automaticky menia po niekoľkých sekundách.
- Ak chcete ukončiť funkciu atmosférického svetla, po dosiahnutí zmeny farby opäť stlačte tlačidlo atmosféry.

6.9.1 Nastavenie jasú atmosférického svetla LED

- Stlačením tlačidla  18 nastavte jas svetla.

Poznámka: Pre každú farbu svetla možno nastaviť až 4 úrovne jasú.

7. Údržba, čistenie a skladovanie

- Vždy odpojte sieťovú zástrčku, keď sa spotrebič nepoužíva a pred čistením alebo v prípade poruchy!
- Spotrebič čistite len vtedy, keď je vypnutý a studený.
- Dbajte na to, aby sa do spotrebiča počas čistenia nedostala vlhkosť, aby nedošlo k jeho nepraviteľnému poškodeniu.
- Kryt čistite len suchou, mäkkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne a/alebo drsné čistiace prostriedky.
- Odstráňte prachové usadeniny na spotrebiči pomocou vysávača.
- Zariadenie skladujte v suchom prostredí.

8. Likvidácia



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete likvidovať prostredníctvom miestnych recyklačných stredísk.



Tento výrobok podlieha európskej smernici 2012/19/EÚ. Výrobok nevyhadzujte do domového odpadu, ale prostredníctvom obecných zberných miest na recykláciu! Informácie o spôsobe likvidácie použitého spotrebiča získate na miestnom úrade.



Batérie sa musia podľa smernice 2006/66/ES recyklovať a nesmú sa zneškodňovať s domovým odpadom. Každý spotrebiteľ má zákonnú povinnosť odovzdať všetky batérie/akumulátory do zberne vo svojej obci/mestskej časti alebo v obchode. Táto povinnosť slúži na to, aby sa batérie/akumulátory mohli odovzdávať na ekologické zneškodnenie. Batérie/akumulátory odovzdajte späť iba vo vybitom stave. Batérie sa musia pred zneškodnením odstrániť z prístroja.



Všimnite si označenie obalových materiálov pri delení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Kompozitné látky.

9. Záruka spoločnosti ROWI Germany GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj dostávate 3-ročnú záruku od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorá je uvedená nižšie.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína plynúť dňom zakúpenia. Dobré si uschovajte originál pokladničného bloku. Pokladničný blok bude vyžadovaný ako doklad o kúpe.

Ak sa vyskytne materiálová alebo výrobná chyba do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku, bezplatne vám výrobok – podľa nášho uváženia – opravíme, vymeníme alebo vám vrátime kúpnu cenu. Toto záručné plnenie vyžaduje, aby boli chybné zariadenie a doklad o kúpe (pokladničný blok) predložené v trojročnej lehote so stručným písomným popisom chyby a uvedením, kedy sa chyba vyskytla.

Ak sa na poruchu vzťahuje naša záruka, dostanete naspäť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

Záručná doba a nároky z chýb

Záručná doba sa nepredlžuje plnením záruky. Uvedené platí aj pre vymenené a opravené diely. Prípadné chyby a nedostatky zistené už pri zakúpení musíte nahlásiť ihneď po vybalení. Opravy požadované po uplynutí záručnej doby podliehajú poplatkom.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi kvalitatívnymi kritériami a pred dodaním dôkladne preskúšaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno považovať za diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu, alebo na poškodenia rozbitných dielov, napr. spínačov, akumulátorov alebo dielov vyrobených zo skla.

Táto záruka zaniká, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo opravovaný. Pre správne používanie výrobku musia byť presne dodržané všetky pokyny uvedené v tomto návode. Účelom použitia alebo činnosti, ktoré tento návod na obsluhu neodporúča alebo pred ktorými varuje, sa treba bezpodmienečne vyvarovať.

Výrobok je určený len na súkromné používanie, nie na komerčné účely. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom za-obchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Postup v prípade záruky

Aby sme mohli zabezpečiť rýchle spracovanie vašej záležitosti, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- V prípade všetkých požiadaviek majte pripravený pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 458946_2401) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na úvodnej stránke vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo na spodnej strane výrobku.
- V prípade výskytu funkčných chýb alebo iných nedostatkov kontaktujte najprv **telefonicky** alebo **e-mailom** nižšie uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok, ktorý bude zaevidovaný ako chybný, môžete následne zaslať poštou zdarma na adresu servisného oddelenia, ktoré vám bude oznámené, s priloženým dokladom o kúpe (pokladničným blokom), s opisom chyby a s uvedením, kedy sa chyba objavila.



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto, ako aj ďalšie príručky, produktové videá a inštalračný softvér. S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (IAN 458946_2401) si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.

10. Servis

Pokiaľ by sa pri prevádzke výrobku spoločnosti ROWI Germany vyskytli problémy, postupujte nasledovne:

Nadviazanie kontaktu

Servisný tím spoločnosti ROWI Germany nájdete na:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

NEMECKO

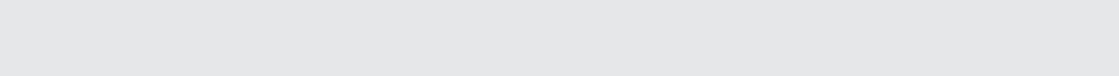
Lidl-services@rowi-group.com











Zákaznícka linka: +800 7694 7694





(z pevnej siete bezplatná)

IAN 458946_2401

Väčšina problémov sa dá vyriešiť už v rámci kompetentného technického poradenstva nášho servisného tímu.



1. Einleitung	45
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	45
1.2 Lieferumfang	45
1.3 Ausstattung	45
1.4 Technische Daten	45
2. Sicherheitshinweise	48
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch	48
2.2 Spezifische Sicherheitshinweise: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte	49
2.3 Hinweise zu Batterien	50
3. Vor der Inbetriebnahme	52
3.1 Gerät aufstellen	52
3.2 Fernbedienung: Batterie einsetzen/wechseln	52
4. Inbetriebnahme	52
4.1 Standby-Modus	52
5. Steuerung am Gerät	52
5.1 Gerät einschalten 	52
5.2 Gerät ausschalten 	53
5.3 Betriebsmodus auswählen 	53
5.4 Ventilationsstufen  auswählen	54
5.5 Timer-Funktion 	54
5.6 Oszillations-Funktion 	54
5.7 Heizstufen  auswählen	54
5.8 Temperatur einstellen 	54
5.9 LED-Atmosphärenlicht-Funktion 	55
5.9.1 Helligkeit des LED-Atmosphärenlicht einstellen 	55
5.10 Frostwächterfunktion	55

6. Steuerung mit der Fernbedienung	55
6.1 Gerät einschalten 	55
6.2 Gerät ausschalten 	55
6.3 Betriebsmodus auswählen 	55
6.4 Ventilationsstufen  auswählen	56
6.5 Timer-Funktion 	56
6.6 Oszillations-Funktion 	56
6.7 Heizstufen  auswählen	57
6.8 Temperatur einstellen 	57
6.9 LED-Atmosphärenlicht-Funktion 	57
6.9.1 Helligkeit des LED-Atmosphärenlicht einstellen 	57
7. Wartung, Reinigung und Lagerung	58
8. Entsorgung	58
9. Garantie der ROWI Germany GmbH	58
10. Service	60

HEIZVENTILATOR SRHV 2000 A1

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Beheizen, während der Übergangszeit, von geschlossenen und trockenen Räumen bestimmt. Es kann als Zusatzheizung oder vorübergehende Heizmöglichkeit in gut isolierten Räumen mit einer Größe von bis zu ca. 18 m² verwendet werden. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen, in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

1.2 Lieferumfang

- 1 Heizventilator SRHV 2000 A1
- 1 Fernbedienung
- 1 Bedienungsanleitung

1.3 Ausstattung

Ventilator

- 1 Ein-/Aus-Taste
- 2 Timer-Taste
- 3 Display
- 4 Heizstufen-Taste
- 5 Temperatur-Taste
- 6 Helligkeitsstufen-Taste
- 7 Oszillations-Taste
- 8 Modus-Taste
- 9 Ventilationsstufen-Taste
- 10 LED-Atmosphärenlicht
- 11 Netzanschlussleitung



Fernbedienung

- 12 Ein-/Aus-Taste
- 13 Timer-Taste
- 14 Oszillations-Taste
- 15 Plus-Taste
- 16 Heizstufen-Taste
- 17 LED-Atmosphärenlicht
- 18 Helligkeitsstufen-Taste
- 19 Minus-Taste
- 20 Ventilationsstufen-Taste
- 21 Temperatur-Taste
- 22 Modus-Taste
- 23 Batteriefach
- 24 Lasche
- 25 Knopfzelle (Batterie)

1.4 Technische Daten

- Eingangsspannung: 220-240 V~
- Bemessungsfrequenz: 50-60 Hz
- Ausgangsleistung: 2000 W
- Schutzklasse:
- Netzkabellänge: 1,8 m

Fernbedienung (nur zur Verwendung mit dem Heizventilator SRHV 2000 A1)

 Batterieversorgung: 3 V  (Gleichstrom)
CR2025

Lithium : Lithium-Batterie

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung: SRHV 2000 A1

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
--------	--------	------	---------

Wärmeleistung

Nennwärmeleistung P_{nom} 2,0 kW

Mindestwärmeleistung (Richtwert) P_{min} N/A kW

Maximale kontinuierliche Wärmeleistung $P_{max,c}$ 2,0 kW

Hilfsstromverbrauch

Bei Nennwärmeleistung $e_{l,max}$ 0,000 kW

Bei Mindestwärmeleistung $e_{l,min}$ 0,000 kW

Im Bereitschaftszustand $e_{l,SB}$ 0,000 kW

Angabe	Einheit
--------	---------

Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)

manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat [nein]

manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur [nein]

elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur [nein]

Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung [nein]

Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle [nein]

zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle [nein]

Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat [nein]

mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle [ja]

elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung [nein]

elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung [nein]

Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)

Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung [nein]

Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster [nein]

mit Fernbedienungsoption [nein]

mit adaptiver Regelung des Heizbeginns [nein]

mit Betriebszeitbegrenzung [ja]

mit Schwarzkugelsensor [nein]

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND

Erforderliche Angaben für Komfortventilatoren:

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	14,6	m ³ /min
Ventilator Leistungsaufnahme	P	27,1	W
Serviceverhältnis	SV	0,54	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0,46	W
Ventilator Schallleistungspegel	L _{WA}	55,9	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	3,0	m/s
Saisonaler Stromverbrauch	Q	9,19	kWh/a
Messnorm für Ermittlung Serviceverhältnis	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND

2. Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz bzw. auf 220 oder 240 V einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf die richtige Frequenz bzw. Spannung ein.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

2.2 Spezifische Sicherheitshinweise: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte



Überhitzungsgefahr!

Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

- Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter oder über einer Wandsteckdose auf.
- Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Beschädigungen feststellen.
- Das Heizgerät muss auf einem festen, flachen und waagerechten Boden aufgestellt werden.
- **WARNUNG!** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
- **WARNUNG!** Brandgefahr! Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge und andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.



Warnung vor heißen Oberflächen!

VORSICHT: Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.



Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.



Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

2.3 Hinweise zu Batterien



Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

Verschlucken kann zu Verletzungen, zur Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten. Sofort ärztlichen Rat einholen.



- Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Aufladbare Batterien immer aus dem Gerät entfernen, um sie aufzuladen.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen.
- Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen.
- Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen sowie neue und alte Batterien dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen oder es lagern wollen.
- Legen Sie die Batterien gemäß Polung ein.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.
- Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Batterietyp für den beabsichtigten Gebrauch. Bewahren Sie die mit dem Gerät gelieferten Informationen zur korrekten Auswahl der Batterie als Referenz auf!
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die der Ausrüstung vor der Installation der Batterie.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend und entsorgen Sie diese umweltgerecht.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander.
- Wenn die Batteriefach-Abdeckung nicht sicher schließt, die Fernbedienung nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

3. Vor der Inbetriebnahme

3.1 Gerät aufstellen

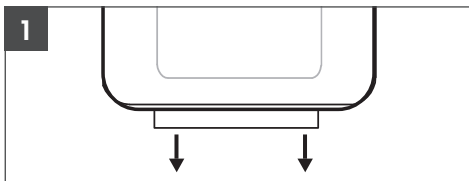
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

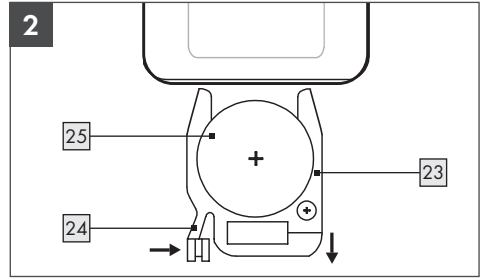
- Der Boden muss fest, flach und waagrecht sein.
- Es sind vom Gehäuse Mindestabstände von 30 cm seitlich, 30 cm nach oben, 30 cm nach hinten und 1 m nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass die Netzanschlussleitung notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Temperaturbereich: 0 bis +40 °C
- Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation): 5-75 %

3.2 Fernbedienung: Batterie einsetzen/wechseln

- Bei Auslieferung ist der Fernbedienung eine Lithium-Knopfzelle **25** beigelegt. Um die Fernbedienung bedienen zu können, entfernen Sie das Plastikband, das aus dem Batteriefach **23** herausragt (siehe Bild 1).



- Wenn die Batterie in der Fernbedienung ersetzt werden muss, legen Sie eine neue 3-Volt-Lithium-Knopfzelle ein. Achten Sie dabei auf den Typ der Lithium-Knopfzelle (CR2025).
- Drücken Sie die Lasche **24** am Batteriefach **23** der Fernbedienung hin zur Mitte. Ziehen Sie nun das Batteriefach **23** heraus (siehe Bild 2).



- Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie **25**.
- Setzen Sie eine neue 3-Volt-Lithium-Knopfzelle vom Typ CR2025 gemäß Polung ein.
- Schieben Sie das Batteriefach **23** zurück in die Fernbedienung, bis die Lasche **24** einrastet.

4. Inbetriebnahme

4.1 Standby-Modus


- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in eine Steckdose. Das Gerät wird nun mit Strom versorgt. Ein kurzer Signalton ertönt.
- Auf dem Display **3** wird eine Kreis Bewegung für ca. 20 Sekunden (Ladevorgang) beim Hochfahren des Gerätes angezeigt.

Hinweis: Die Display-Anzeige erlischt. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Modus und kann in Betrieb genommen werden.

5. Steuerung am Gerät

5.1 Gerät einschalten


Hinweis: Die Tasten haben eine Signaltonrückmeldung. Der weiße Punkt auf dem Display signalisiert den aktiven Ventilatorbetrieb. Der rote Punkt signalisiert den aktiven Heizbetrieb.

- Drücken Sie die Taste  **1** um das Produkt einzuschalten. Das Gerät startet bei Erstinbetriebnahme direkt in der Ventilations-Stufe „003“.

- Bei der weiteren Nutzung startet das Gerät in der gleichen Ventilations-Stufe, welcher beim letzten Betrieb gewählt wurde.
- Wird zwischenzeitlich der Netzstecker ausgesteckt, startet das Gerät wieder in der Ventilations-Stufe „003“.


Hinweis: Während des Betriebes leuchtet das Display **3** ca. 20 Sekunden weiter, bevor die Anzeige des Displays erlischt und in den Standby-Modus übergeht.

5.2 Gerät ausschalten

- Um das Gerät nach dem Betrieb wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Taste  **1**.

HINWEIS: Das Gerät schaltet sich ab, währenddessen das Display **3** für ca. 20 Sekunden „000“ anzeigt und sich danach ebenfalls ab schaltet.

5.3 Betriebsmodus auswählen


- Um einen Betriebsmodus zu wechseln, drücken Sie die Taste  **8** wiederholt, bis Sie den gewünschten Modus auf dem Display **3** angezeigt bekommen. Sie können zwischen Power-, Schlaf-, Natur- sowie ECO-Modus wählen.

Anzeige	Betriebsmodus
-P-	Power-Modus Das Gerät schaltet in die höchste Stufe des Ventilations-Modus

-S-	<p>Schlaf-Modus Höchstgeschwindigkeit im Schlaf-Modus ist Stufe 10. Im Schlaf-Modus reduziert sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen und erhöht sich nach 10 Sek um 2 Stufen und nach weiteren 10 Sek erneut um 2 Stufen. Die eingestellte Geschwindigkeit ist somit wieder erreicht. Dieses Intervall läuft 30 Min. Nach dieser Zeit reduziert das Gerät die Geschwindigkeit um jeweils 2 Stufen. Das wiederholt sich so lange, bis Stufe 2 erreicht ist.</p>
-n-	<p>Natur-Modus Simulation natürlicher Windstöße. Alle 10 sek reduziert bzw. erhöht sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen der eingestellten Ventilationsstufe.</p> <p>Hinweis: Die niedrigste einstellbare Geschwindigkeit im Naturmodus ist somit Stufe 5 und die höchste Geschwindigkeit Stufe 16.</p>
ECO	<p>ECO-Modus Nur im Heizmodus aktiv. Voreingestellt auf 22 °C (der Benutzer kann die Temperatur nicht einstellen).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wenn die Raumtemperatur unter 18 °C liegt, arbeitet das Gerät mit hoher Geschwindigkeit - wenn die Raumtemperatur zwischen 18-22 °C liegt, arbeitet das Gerät mit niedriger Geschwindigkeit - wenn die Raumtemperatur über 22 °C liegt, arbeitet das Gerät mit der niedrigsten Ventilatorgeschwindigkeit



Hinweis: Der ECO-Modus kann ausschließlich im Heiz-Modus ausgewählt werden. Sollten Sie die Geschwindigkeit während eines aktiven Betriebsmodus verändern, deaktiviert sich der Betriebsmodus und muss erneut aktiviert werden.

5.4 Ventilationsstufen auswählen

- Drücken Sie wiederholt die Taste  [9], um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu erreichen.
- Sie können zwischen 20 verschiedenen Ventilationsstufen wählen.
- Die gewünschte Ventilationsstufe wird direkt übernommen.

5.5 Timer-Funktion

Der Timer dient dazu, das Gerät automatisch nach einer vorgegebenen Zeit auszuschalten. Die Timerfunktion kann bis zu 12h eingestellt werden.


- Drücken Sie während des Betriebs die Taste  [2], um in die Timer-Funktion zu gelangen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  [2], um die von Ihnen gewünschte Zeit einzustellen. Beginnend mit 15 - 30 - 45 Minuten, sobald die erste Stunde erreicht ist springt die Anzeige Stundenweise.


015-030-045-01H-02H-03H-04H-05H-06H-07H-08H-09H-10H-11H-12H-000

- Warten Sie ca. 10 Sekunden bis die Einstellungen übernommen werden.
- Nach erfolgreicher Übernahme kehrt die Anzeige wieder auf die aktuelle Ventilatorstufe zurück.


HINWEIS: Rechts unten am Display [3] blinkt ein kleiner Punkt, der den Timer simuliert.

5.6 Oszillations-Funktion


- Drücken Sie die Oszillations-Taste  [7], um die Oszillation des Gerätes ein- oder auszuschalten.
- Bei erfolgreicher Aktivierung wird die gewählte Oszillationsstufe auf dem Display [3] angezeigt.
- Sie können zwischen 4 Stufen von 30°-60°-90°-120° wählen.
- Die Oszillations-Funktion führt dazu, dass die ausgeblasene Luft verteilt wird.

- Befindet sich das Display im Standby-modus drücken Sie so oft die Oszillationtaste  [7], bis die Oszillation stoppt.

5.7 Heizstufen auswählen

- Drücken Sie die Taste  [4], um in den Heizmodus zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste wiederholt, um die gewünschte Lüftungsstufe zu erhöhen.
- Sie können zwischen 10 verschiedenen Lüftungsstufen wählen.

5.8 Temperatur einstellen

- Drücken Sie die Taste  [5], um die gewünschte Temperatur einzustellen. 25 °C ist die voreingestellte Temperatur.
- Sie können die Temperatur von 5 °C - 35 °C einstellen.
- Die gewünschte Temperatureinstellung wird direkt übernommen.

Hinweis: Die Heizung wird nur aktiviert, wenn die eingestellte Temperatur über der aktuellen Raumtemperatur liegt. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur gesunken ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein, bis die eingestellte Temperatur wieder erreicht ist. Auf diese Weise bleibt die Raumtemperatur konstant und der Stromverbrauch wird so gering wie möglich gehalten.


Hinweis: Die Standardeinstellung der Heizung ist 25 °C. Wenn die Raumtemperatur unter 0 °C fällt, zeigt die LED-Anzeige nur --- an, da diese nicht angezeigt werden können.

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 12 Stunden lang ununterbrochen in Betrieb war.

Hinweis: Das Heizgerät gibt zunächst Wärme aus dem linken Luftauslass ab und gibt nach etwa 20 Sekunden Wärme von der rechten Seite ab. Dies ist ein normaler Vorgang.

- Nachdem das Gerät aus dem Heizmodus ausgeschaltet wurde, schaltet es automatisch in den Gebläsemodus um und bläst ca. 30 Sekunden lang einen Luftstrom aus, damit das Heizelement abkühlen kann.
- Auf dem LED-Bildschirm wird der 30-Sekunden-Countdown-Timer angezeigt.

5.9 LED-Atmosphärenlicht-Funktion

- Drücken Sie die Taste  **[6]**, um die stimmungsvolle Lichtfunktion zu starten.
- Drücken Sie die Ambiente-Taste wiederholt, um das gewünschte Farbschema (weiß, blau, grün, rot, lila) einzustellen.
- Wenn Sie die Farbe Lila erreicht haben, drücken Sie die Ambiente-Taste erneut, um in den Farbwechsel zu gelangen. Die Farben wechseln nach ein paar Sekunden automatisch.
- Um die atmosphärische Lichtfunktion zu beenden, drücken Sie nach Erreichen des Farbwechsels erneut die Ambiente-Taste.

5.9.1 Helligkeit des LED-Atmosphärenlicht einstellen

- Drücken Sie die Taste  **[6]**, um die Helligkeit des Lichts einzustellen.

Hinweis: Es können bis zu 4 Helligkeitsstufen für jede Lichtfarbe eingestellt werden.


5.10 Frostwächterfunktion

- Das Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn die Umgebungstemperatur unter 7 °C fällt und schaltet sich über 10 °C Umgebungstemperatur wieder aus.


6. Steuerung mit der Fernbedienung

6.1 Gerät einschalten

Hinweis: Die Tasten haben eine Signaltonrückmeldung. Der weiße Punkt auf dem Display signalisiert den aktiven Ventilatorbetrieb. Der rote Punkt signalisiert den aktiven Heizbetrieb.


- Drücken Sie die Taste  **[12]** um das Produkt einzuschalten. Das Gerät startet bei Erstinbetriebnahme direkt in der Ventilations-Stufe „003“.
- Bei der weiteren Nutzung startet das Gerät in der gleichen Ventilations-Stufe, welcher beim letzten Betrieb gewählt wurde.
- Wird zwischenzeitlich der Netzstecker ausgesteckt, startet das Gerät wieder in der Ventilations-Stufe „003“.

6.2 Gerät ausschalten

- Um das Gerät nach dem Betrieb wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Taste  **[12]**.

HINWEIS: Das Gerät schaltet sich ab, währenddessen das Display **[3]** für ca. 20 Sekunden „000“ anzeigt und sich danach ebenfalls ab schaltet.

6.3 Betriebsmodus auswählen




- Um einen Betriebsmodus zu wechseln, drücken Sie die Taste  **[22]** wiederholt, bis Sie den gewünschten Modus auf dem Display **[3]** angezeigt bekommen. Sie können zwischen Power-, Schlaf-, Natur- sowie ECO-Modus wählen.

Anzeige	Betriebsmodus
-P-	Power-Modus Das Gerät schaltet in die höchste Stufe des Ventilations-Modus

-S-	<p>Schlaf-Modus Höchstgeschwindigkeit im Schlaf-Modus ist Stufe 10. Im Schlaf-Modus reduziert sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen und erhöht sich nach 10 Sek um 2 Stufen und nach weiteren 10 Sek erneut um 2 Stufen. Die eingestellte Geschwindigkeit ist somit wieder erreicht. Dieses Intervall läuft 30 Min. Nach dieser Zeit reduziert das Gerät die Geschwindigkeit um jeweils 2 Stufen. Das wiederholt sich so lange, bis Stufe 2 erreicht ist.</p>
-n-	<p>Natur-Modus Simulation natürlicher Windstöße. Alle 10 sek reduziert bzw. erhöht sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen der eingestellten Ventilationsstufe.</p> <p>Hinweis: Die niedrigste einstellbare Geschwindigkeit im Naturmodus ist somit Stufe 5 und die höchste Geschwindigkeit Stufe 16.</p>
ECO	<p>ECO-Modus Nur im Heizmodus aktiv. Voreingestellt auf 22 °C (der Benutzer kann die Temperatur nicht einstellen).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wenn die Raumtemperatur unter 18 °C liegt, arbeitet das Gerät mit hoher Geschwindigkeit - wenn die Raumtemperatur zwischen 18-22 °C liegt, arbeitet das Gerät mit niedriger Geschwindigkeit - wenn die Raumtemperatur über 22 °C liegt, arbeitet das Gerät mit der niedrigsten Ventilatorgeschwindigkeit



Hinweis: Der ECO-Modus kann ausschließlich im Heiz-Modus ausgewählt werden. Sollten Sie die Geschwindigkeit während eines aktiven Betriebsmodus verändern, deaktiviert sich der Betriebsmodus und muss erneut aktiviert werden.

6.4 Ventilationsstufen auswählen

- Um in den Lüftermodus zu wechseln, drücken Sie die Taste  **20**.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  **15**, um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu erhöhen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  **19**, um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu verringern.
- Sie können zwischen 20 verschiedenen Ventilationsstufen wählen.
- Die gewünschte Ventilationsstufe wird direkt übernommen.


6.5 Timer-Funktion




Der Timer dient dazu, das Gerät automatisch nach einer vorgegebenen Zeit auszuschalten. Die Timerfunktion kann bis zu 12h eingestellt werden.

- Drücken Sie während des Betriebs die Taste  **13**, um in die Timer-Funktion zu gelangen.
 - Drücken Sie wiederholt die Taste  **13**, um die von Ihnen gewünschte Zeit einzustellen. Beginnend mit 15 - 30 - 45 Minuten, sobald die erste Stunde erreicht ist springt die Anzeige Stundenweise.
- 015-030-045-01H-02H-03H-04H-05H-06H-07H-08H-09H-10H-11H-12H-000
- Warten Sie ca. 10 Sekunden bis die Einstellungen übernommen werden.
 - Nach erfolgreicher Übernahme kehrt die Anzeige wieder auf die aktuelle Ventilatorstufe zurück.







HINWEIS: Rechts unten am Display **3** blinkt ein kleiner Punkt, solange sich das Display nicht im Stand-By Modus befindet, der den Timer simuliert.

6.6 Oszillations-Funktion

- Drücken Sie die Oszillations-Taste  **14**, um die Oszillation des Gerätes ein- oder auszuschalten.
- Bei erfolgreicher Aktivierung wird die gewählte







- Oszillationsstufe auf dem Display  angezeigt.
- Sie können zwischen 4 Stufen von 30°-60°-90°-120° wählen.
- Die Oszillations-Funktion führt dazu, dass die ausgeblasene Luft verteilt wird.
- Um die Oszillation-Funktion zu deaktivieren drücken Sie die Oszillations-Taste  , bis „000“ auf dem Display angezeigt wird.

6.7 Heizstufen auswählen

- Drücken Sie die Taste  , um in den Heizmodus zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste   oder   wiederholt, um die gewünschte Lüftungsstufe einzustellen.
- Sie können zwischen 10 verschiedenen Lüftungsstufen wählen.

Hinweis: Die Heizung wird nur aktiviert, wenn die eingestellte Temperatur über der aktuellen Raumtemperatur liegt.

6.8 Temperatur einstellen

- Drücken Sie die Taste  , stellen sie nun mit der Taste   oder   die gewünschte Temperatur ein. 25°C ist die voreingestellte Temperatur.
- Sie können die Temperatur von 5 °C - 35 °C einstellen.
- Die gewünschte Temperatureinstellung wird direkt übernommen.

Hinweis: Die Heizung wird nur aktiviert, wenn die eingestellte Temperatur über der aktuellen Raumtemperatur liegt. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur gesunken ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein, bis die eingestellte Temperatur wieder erreicht ist. Auf diese Weise bleibt die Raumtemperatur konstant und der Stromverbrauch wird so gering wie möglich gehalten.



Hinweis: Die Standardeinstellung der Heizung ist 25 °C. Wenn die Raumtemperatur unter 0 °C fällt, zeigt die LED-Anzeige nur --- an, da diese nicht angezeigt werden können.

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 12 Stunden lang ununterbrochen in Betrieb war.

Hinweis: Das Heizgerät gibt zunächst Wärme aus dem linken Luftauslass ab und gibt nach etwa 20 Sekunden Wärme von der rechten Seite ab. Dies ist ein normaler Vorgang.

- Nachdem das Gerät aus dem Heizmodus ausgeschaltet wurde, schaltet es automatisch in den Gebläsemodus um und bläst ca. 30 Sekunden lang einen Luftstrom aus, damit das Heizelement abkühlen kann.
- Auf dem LED-Bildschirm wird der 30-Sekunden Countdown-Timer angezeigt.

6.9 LED-Atmosphärenlicht-Funktion

- Drücken Sie die Taste  , um die stimmungsvolle Lichtfunktion zu starten.
- Drücken Sie die Ambiente-Taste wiederholt, um das gewünschte Farbschema (weiß, blau, grün, rot, lila) einzustellen.
- Wenn Sie die Farbe Lila erreicht haben, drücken Sie die Ambiente-Taste erneut, um in den Farbwechsel zu gelangen. Die Farben wechseln nach ein paar Sekunden automatisch.
- Um die atmosphärische Lichtfunktion zu beenden, drücken Sie nach Erreichen des Farbwechsels erneut die Ambiente-Taste.

6.9.1 Helligkeit des LED-Atmosphärenlicht einstellen

- Drücken Sie die Taste  , um die Helligkeit des Lichts einzustellen.

Hinweis: Es können bis zu 4 Helligkeitsstufen für jede Lichtfarbe eingestellt werden.

7. Wartung, Reinigung und Lagerung

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor jeder Reinigung oder bei Betriebsstörungen!
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen am Gerät mit einem Staubsauger.
- Bewahren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung auf.

8. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus

einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück. Batterien müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

9. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns - nach unserer Wahl - für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 458946_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 458946_2401) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

10. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 458946_2401

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

ROWI GERMANY GMBH
WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27
DE-76694 FORST
GERMANY

Információk állása · Stav informácií ·
Stand der Informationen: 07/2024
ID No.: SRHV2000A1-072024-HU-SK-01

IAN 458946_2401

